

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ABONNEMENT

Par an... \$3.00
 Pour six mois... 1.50
 Pour quatre mois... 1.00
 Édition Hebdomadaire... \$1.00

Administration et Rédaction,
 224, Rue Sparks.

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
 Tous les jours... 0.08
 Trois fois par semaine... 0.04
 Une fois la semaine... 0.02
 Avis de Mariage, Mariage ou Débat... 0.50

La Société de Publication,
 Propriétaire.

LE CANADA

Ottawa 14 Mars 1887

LEPINE ET LE "FREE PRESS"

Le *Free Press*, l'organe en chef du parti libéral dans la capitale est un des journaux les plus influents de l'opinion.

Or, l'annonce que Lépine travaille pour les candidats du gouvernement, dans le Nord-Ouest, a eu pour effet de crispier les nerfs des écrivains de cette feuille. Voici comment ils accueillent cette nouvelle.

Une dépêche de Winnipeg à quelques organes du gouvernement annonce qu'Amroise Lépine, qui fut condamné à mort pour le meurtre de Thomas Scott à Fort Garry en 1870, est allé à Alberta pour appuyer le candidat tory. Lépine fut le premier lieutenant de Riel durant la première rébellion et fut trouvé coupable du meurtre de Scott. Grâce à la promesse d'amnistie de Sir John Macdonald, sa sentence de mort fut commuée en bannissement, et Riel, Lépine et O'Donoghue furent bannis ensemble. Riel, depuis a été pendu, O'Donoghue est mort, mais Lépine et le frère d'O'Donoghue travaillent actuellement pour les candidats de Sir John Macdonald.

Ainsi il appert toujours que, si tous les tories ne sont pas nécessairement des rebelles, on découvre après enquête, que tous les rebelles sont tories et soutiennent le parti actuellement au pouvoir. Les tories affectent de haïr les rebelles et dénoncent M. Blake parce qu'il a accepté l'appui des révoltés. Ils veulent aussi se donner crédit de l'exécution de Riel pour le meurtre de Scott. Mais leur corruption et leur hypocrisie est manifestée par leur alliance avec Lépine, le meurtrier de Scott. Telle a toujours été la loyauté tory.

Voilà le cœur des grtis mis à nu. Voilà leur modération, leurs sentiments généreux pour les Métis, et la cause française. Lépine est un rebelle, le meurtrier de Scott, et c'est une honte pour le parti conservateur que d'avoir son appui !

Intuit de répondre au *Free Press* que Lépine n'est pas un rebelle. Il ne l'a pas été en 1870, car alors le soulèvement de Fort Garry et l'organisation du gouvernement provisoire ne constituaient pas un attentat à la couronne anglaise, qui n'était pas encore le pouvoir légal dans ce Territoire. Il l'a été encore bien moins en 1885, puisqu'il a blâmé énergiquement l'entreprise insensée et criminelle de Louis Riel.

Lépine est un bon citoyen qui a la mémoire du cœur, qui se rappelle que le parti conservateur l'a protégé et défendu contre la persécution des grtis en 1874.

Cette sortie du *Free Press* est instructive. Elle montre quelle créance l'on doit accorder aux hypocrites protestations du parti libéral d'Ontario. Sans doute il y a du fanatisme dans les rangs tories, mais il y en a autant sinon plus dans les rangs grtis. Et l'on se moque de la crédulité publique quand on vient nous parler des bonnes dispositions de gens qui hurlent aujourd'hui contre Lépine "the actual slayer of Scott."

LE SCRUTIN SECRET

La loi du scrutin secret n'a pas semblé rencontrer l'approbation générale depuis qu'elle a été mise en vigueur. Le *Monde*, à ce sujet, s'exprime comme suit :

"Nous avons fait depuis bientôt quinze ans l'expérience du scrutin secret dans les élections parlementaires.

L'objet du législateur en adoptant cette mesure a été de prévenir les

mesures corruptrices et de faire disparaître les scènes de violence qui, d'ordinaire, accompagnaient la votation. La loi a-t-elle atteint son but ?

On serait bien en peine de répondre affirmativement.

En effet, loin d'avoir détruit les menées corruptrices, celle loi en a fait naître de nouvelles. Il y a eu des inventions superbes dans ce genre d'industrie. Pour nous citer qu'une seule, nous rappellerons la "Trappe de Sainte-Anne"; les substitutions de bulletins; les achats d'électeurs, etc. La nomenclature en serait longue si nous voulions citer toutes les fraudes qui se pratiquent aux élections par le scrutin secret.

Quant à l'absence des scènes de violence au jour de la votation ce n'est pas dû au scrutin secret, mais à la multiplication des bureaux de votation.

Somme toute, cette loi du scrutin ne semble pas avoir sa raison d'être plus longtemps, et nous espérons que les législatures provinciale et fédérale feront renaitre l'ancienne loi électorale en la perfectionnant, mais en conservant le vote ouvert et public.

C'est le vœu des électeurs, qui commencent à se fatiguer de remplir en cachette, et presque furtivement le plus noble et le plus grand de leurs devoirs.

LA MAJORITÉ

La *Gazette* de Montréal récapitule les majorités obtenues par le parti conservateur aux dernières élections générales dans chaque province.

Provinces	Députés	Majorités par provinces
Ontario	14	5,027
Québec	4	372
Nouvelle-Ecosse	7	1,075
Nouveau-Brunswick	4	732
Manitoba	2	442
Total	32	7,628
Île du Prince-Edouard libéraux	6	796
Total des majorités conservatrices	26	6,832

Depuis, la Colombie Anglaise ayant élu quatre conservateurs, notre majorité est portée à 30. Il reste encore à attendre les résultats de sept autres divisions, deux dans la Colombie Anglaise, quatre dans le Nord-Ouest et l'élection de Gaspé. Il est hors de doute que toutes ces divisions éliront des conservateurs, de sorte que le gouvernement de Sir John peut compter assurément sur une majorité dans le prochain Parlement de 35 à 40 voix. C'est le temps pour l'*Etendard* de s'écrier : Vive le vieux chef !

NOTES POLITIQUES

On nous a assuré ce matin que l'élection de M. Edwards dans le comté de Russel serait contestée immédiatement.

D'après les nouvelles que nous recevons de Sainte Anne des Monts, de Cap Chatte, de la Baie de Gaspé, l'élection du candidat ministériel, M. Joncas, ne fait aucun doute.

Le *Times*, d'Hamilton, ne se fait pas d'illusion. Il dit que le parti libéral dont il est un des principaux organes, est condamné à cinq autres années d'opposition.

Depuis que les élections sont terminées dans Ontario et la province de Québec, les organes rouges ne pensent plus à classer le *Mait* de Toronto comme organe de Sir John; ce truc électoral a fait son temps sans être de grande utilité à ses auteurs.

S'il faut en croire la rumeur, dit l'*Echos des Laurentides*, M. Bergeron, député de Beauharnois, aurait déclaré qu'il était disposé à supporter Sir John A. Macdonald.

Sir Alexander Campbell qui a été choisi comme le représentant Canadien à la Conférence de la Fédération Impériale, qui sera tenue à Londres, s'embarquera pour l'Europe le 19 courant.

La division d'Alberta, dans les Territoires du Nord-Ouest, a 600 milles de long et 290 de large. Elle comprend 180 milles carrés et 45 places de polls.

La cabale est difficile !

On dit que Sir John A. Macdonald ira prochainement à Washington pour prendre part aux négociations relatives aux pêcheries canadiennes, et que pendant son absence Sir Charles Tupper sera chargé de la direction du cabinet.

Les conservateurs de l'île du Prince Edouard viennent de remporter la victoire dans une élection locale qui a eu lieu dans le comté de Prince.

L'honorable C. W. Bently, conservateur a été élu par 126 voix de majorité sur M. Pound, libéral.

Les élections dans les Territoires du Nord-Ouest pour la représentation à la Chambre des Communes auront lieu demain pour la première fois dans quatre districts électoraux.

Alberta possède 45 sub-divisions; Saskatchewan, 29; Assiniboine-est, 38 et Assiniboine-ouest, 20. La votation se fait de vive voix, suivant l'ancien système.

EXECUTION DANS LE MARYLAND

On a exécuté vendredi, à Princess Anne (Maryland), un nègre nommé Jim Stevens, condamné à mort pour un crime abominable qu'il avait commis au mois de juillet dernier. Vers minuit, il s'était introduit chez une vieille dame, Mme Trehearne, âgée de 81 ans, qui habitait seule à quelques milles de Princess Anne, et lui avait fait subir les derniers outrages. Arrêté dès le lendemain, Stevens fut traduit au mois d'octobre devant la cour criminelle qui le condamna à mort.

Lorsqu'on lui a donné l'arrêt d'exécution, Stevens a protesté hautement de son innocence et a déclaré que, dans la nuit où le crime a été commis, il était tellement ivre qu'il ne se souvenait de rien; il a dit ensuite que cette nuit là, il était effectivement entré dans la maison de Mme Trehearne mais qu'il n'avait pas commis le crime pour lequel on l'a vu condamner. Après plusieurs autres récits contradictoires, Stevens s'est mis à table et a déjeuné avec un opébit peu ordinaire chez un homme qui sait qu'il n'a plus que quelques heures à vivre. Il était parfaitement calme et quand le Dr Martin est venu lui apporter les consolations de la religion, Stevens s'est enfoncé avec lui dans sa cellule et y est resté jusqu'au moment de marcher au supplice.

La potence avait été dressée sur un terrain touchant à la prison et qu'on avait fermé à l'aide d'une clôture en planches; trente personnes seulement ont assisté à l'exécution; au dehors, environ 500 curieux étaient groupés, cherchant vainement à voir ce qui se passait derrière la muraille de planches. Quand Stevens eut pris place sur l'échafaud, le Dr Martin, plaçant sa main droite sur la tête du condamné, a récité une courte prière. Stevens a essayé de dire quelques mots, mais sa voix était tellement faible que les assistants n'ont pu rien entendre. Il a conservé son calme jusqu'à la fin; les yeux levés au ciel et les lèvres agitées comme s'il murmurait une prière, il a patiemment attendu les derniers préparatifs. La trappe a basculé et Stevens, tombant d'une hauteur de sept pieds, est mort presque instantanément; les médecins ont constaté qu'il avait eu la colonne vertébrale brisée.

Histoire de toutes les jeunes filles, racontée par l'une d'elles

A sept ans, par chacun d'eux, j'aimais les joujoux, les bonbons, Et j'étais même un peu gâtée, Car mes parents étaient si bons ! Je les aimais d'un amour tendre : De moi, pour leurs soins bienveillants, C'est le moins qu'ils pouvaient attendre : Voilà comme on aime à sept ans !

A dix ans, j'aimais la dentelle Et je songeais à mes atours ; Avec ma robe nouvelle, J'aimais à sortir tous les jours. On peut bien excuser cet âge D'aimer falbalas et rubans ; Mainte vieille que l'on dit sage Les aime encore à cinquante ans.

A quinze ans, deux bonnes amies Étaient ma joie et mon bonheur, Oh ! comme nous étions unies... Nos trois cœurs étaient un seul cœur ! Grands secrets, douces confidences Rendirent nos entretiens charmants. Et que de belles espérances ! On aime si bien à quinze ans !

"La danse n'est pas ce que j'aime," Dit la chanson, mais j'eus mon tour : Dans un bal, fière de moi-même, Je dansai jusqu'au point du jour. Je fis la grasse matinée, J'eus les rêves les plus rians, Et... la tête un peu fatiguée... On rêve beaucoup à seize ans !

On aura beau dire et beau faire Il faut aimer, c'est l'un dit sage Riez, ce n'est point mon affaire, Vous le sachiez comme moi. Un beau jour j'aimerais peut-être Un cavalier des plus charmants... Et, s'il veut devenir mon maître, On verra... car j'ai dix-sept ans !

B. G.

L'Union Nationale
 ABONNEZ-VOUS AU
Grand Journal
 "L'UNION NATIONALE"
 PUBLIE A OTTAWA ET A HULL.
 \$1.00 par année seulement.

Eau! Eau!

\$200,000 valant de
MARCHANDISES
SECHES!

Légèrement endommagées par l'eau douce durant l'inondation à
CORNWALL

BRYSON, GRAHAM & Cie.
 Ayant acheté 54 caisses de ces marchandises à

47 cents dans la \$
 — VENDENT —
 Les Cotons, Coton Carreaux, Shirts, Cotonnades, Coutil, etc., etc.,

A PRES DE MOITIE PRIX.
 Conditions comptant.

BRYSON GRAHAM et Cie.,
 150, 152, 154, rue Sparks.

NOTRE PAYS A L'OUESI
 est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissing et de l'Algonia, arrivant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissing, de tout l'Algonia, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord-Ouest Canadien, on y offre d'excellents
AVANTAGES
 aux colons. Nous vendons à
Prix Réduit
 —DES—
BILLETTS DE RETOUR
 jusqu'aux terres au
NORD DU LAC SUPERIEUR
 A TOUT EXPLORATEUR
 "BONAFIDE"

Pour plus amples informations s'adresser
 AU **BUREAU DE COLONISATION**
 266, RUE St. JACQUES,
& Cie. MONTREAL

XMAS TOBACCAN

Amélioree "Star."
 Voyez là et vous n'en achèterez pas d'autre.

Raquettes
 Grand assortiment à bon marché

Couvertures pour chevaux, au prix coûtant, se vendant rapidement. Pôles pour rideaux aux bas prix ordinaires, transparents avec dessins d'ornement pour fenêtres et rouleaux automatiques, seulement 95 centimes.

LAMPES ELECTRIQUES
 \$1.50 Chaque

Articles de fantaisie pour présents.
COMPAGNIE MANUFACTURIERE NATIONALE DE COLE, 160 RUE SPARKS, OTTAWA.

Vente à l'Encan!
 DE
CHAUSSURES
 Chez **Moodie & Freres,**
 195 rue Sparks, Ottawa.
 Vente tous les soirs de la semaine, à 7 heures.

A. B. Macdonald,
 Brocanteur.

L'Union Nationale
 ABONNEZ-VOUS AU
Grand Journal
 "L'UNION NATIONALE"
 PUBLIE A OTTAWA ET A HULL.
 \$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines. Donne les prix du marché d'Ottawa. Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Magnifiques chromos donnés en prime pour abonnement payé d'avance.

—AUX—
Terres Boisées
 —DE—
MATTAWAN
 CALLANDER, NORTH-BAY
 STURGEON FALLS
 CHELENSFORD

—ET DE—
L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA
 et autres; ou aux prairies de

MANITOBA
 —DU—
NORD-OUEST
 Et de la Colombie Anglaise par le **Pacifique Canadien**

NOTRE PAYS A L'OUESI
 est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissing et de l'Algonia, arrivant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissing, de tout l'Algonia, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord-Ouest Canadien, on y offre d'excellents
AVANTAGES
 aux colons. Nous vendons à
Prix Réduit
 —DES—
BILLETTS DE RETOUR
 jusqu'aux terres au
NORD DU LAC SUPERIEUR
 A TOUT EXPLORATEUR
 "BONAFIDE"

Pour plus amples informations s'adresser
 AU **BUREAU DE COLONISATION**
 266, RUE St. JACQUES,
& Cie. MONTREAL

WOODCOCK'S

CHAPEAUX EN FEUTRE
 Seulement 25cts chaque.

MAGASIN DE MODES,
 A BON MARCHÉ

CHAPEAUX EN FEUTRE
 Seulement 25cts chaque.
 Meilleurs avantages à Ottawa
39, rue Sparks

CHAS. DESJARDINS
 Marchand d'Articles provenant de la
 Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto
 EN GROS SEULEMENT.

Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des mouleurs, Couvertures de Voitures, Haps, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc.

Plus de \$40,000,000 de capital. Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau: No. 26, bico de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier.
 Ottawa, 9 février 1887—1a.

Bibliothèque du Parlement.

AVIS

TOUTES personnes qui ont en leur possession des livres appartenant à la Bibliothèque du Parlement sont requis de les remettre sans délai.

Les prêts de livres au public seront discontinués à commencer du 19 Mars prochain, jusqu'à nouvel ordre.

Par ordre,
 A. D. DE Celles, } Bibliothécaires.
 M. J. GRIFFIN, }
 Ottawa, 12 Mars 1887.

BERNARD SIMARD BOUCHER
 Et aux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest HULL

M. SIMARD remercie ses nombreuses pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau.

M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALES et FUMÉES, toujours de première qualité.

Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.
BERNARD SIMARD, BOUCHER

Thomas Leblanc, TAILLEUR
 vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.
 N. B. - Hardes fines une spécialité

C. STRATTON
 Marchand d'Épicerie
 EN GROS ET EN DETAIL
 COIN DES RUES
 Dalhousie et St Patrick
 OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

R. LAPIERRE
 Tailleur
 113—RUE RIDEAU—113
 Rideau House

Portes voisines de M. Thos Birkett
 OTTAWA
 M. Lapierre désire informer ses amis et anciennes pratiques qu'il vient de réouvrir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Blais où il don; nera satisfaction à tous.
 Ottawa 18 déc. 1886—1a.

Libre Echange.

La réduction du revenu et l'abolition des timbres sur les médecines brevetées ont grandement bénéficié aux acheteurs tout en soulageant les fabricants. Ceci est surtout le cas avec les préparations *Green's August Flower* et *Boschee's German Syrup*, car la réduction de 36cts par coze a été employée pour augmenter la capacité des bouteilles contenant ces remèdes, donnant ainsi un cinquième de médecine de plus dans les bouteilles à 75cts. Le *August Flower* pour la Dyspepsie et affections du foie, et le *German Syrup* pour les rhumes et troubles des poulmons, ont peut-être la plus forte vogue d'aucune médecine dans ce monde. L'avantage de plus grandes bouteilles sera apprécié par les malades dans chaque ville ou village du monde civilisé. Les bouteilles échantillons à 10cts sont les mêmes.

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussures de tout sortes et de tout prix. Exemple : chaussures élastiques pour hommes, d'une piastre et vingt-cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

NOTES COMMERCIALES

Hygiène.—Un des préceptes les plus rigoureux de l'hygiène domestique c'est de tenir les intestins, le foie et l'estomac en bon ordre. Le remède du Dr S-Y, le grand remède du jour pour ces trois importants organes, est donc l'un des agents les plus utiles de l'hygiène domestique.

Toutes les personnes nerveuses ne devraient pas manquer d'Essence de L'Essence, le meilleur remède. DUNN, seul agent.

Allez chez Chevrier Frères pour vos encadrages—le seul magasin où ils seront faits au prix coûtant 466 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viande s'franches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Encadrages faits au prix coûtant, chez Chevrier Frères, 466 rue Sussex.

L'Eau St-Léon est le meilleur remède pour la Diphtérie. Préparez-vous en. J. B. C. DUNN, seul agent.

Unités métrique et internationales

Leurs valeurs en unités canadiennes

LONGUEURS

Le mètre (dix-millième partie du quart de méridien terrestre) vaut 39.370 790 pouces, ou 1 verge et 1/10.

Le décimètre (1/10 du mètre) vaut 4 pouces anglais, ou une largeur de main.

Le centimètre (1/100 du mètre) vaut 3 lignes, ou 3/8 de pouce, largeur du bout du petit doigt.

Le millimètre (1/1000 du mètre) vaut 1/32 de ligne.

Le décimètre (10 mètres) vaut une demi-chain, ou 2 perches, ou 11 verges, ou 33 pieds.

Le hectomètre (100 mètres) vaut 5 chaines, ou 110 verges, ou près de deux arpents.

Le kilomètre (1000 mètres) vaut 50 chaines, ou 110 verges, ou environ 2 1/2 de mille.

SURFACES

Le mètre carré vaut 1 verge carrée et 2/10 ou près de 11 pieds carrés.

Le mètre au carré vaut 4 perches carrées anglaises, ou 120 verges carrées.

Le hectare ou hectomètre carré vaut 2 acres 1/2, de sorte que 2 hectares font 5 acres.

Le kilomètre carré vaut environ 2 1/2 de mille carré, de sorte que 5 kilomètres carrés va ent environ 2 mi les carrés.

VOLUMES ET CAPACITÉS

Le mètre cube, ou stère ou tonneau, vaut 1 verge cube et 3/10, soit 34 1/2 cordes, ou 220 gallons, ou p. de 3 minots.

Le litre ou décimètre cube vaut environ 1 pinte.

Le décalitre (10 litres) vaut 2 gallons et 1/2.

Le hectolitre (100 litres) vaut 22 gallons.

POIDS

Le tonne métrique (poids d'un mètre cube d'eau) vaut l'ancienne tonne canadienne, ou un peu plus que la tonne anglaise.

Le quintal métrique vaut 2 fois l'ancien quintal canadien, ou 2 fois et 1/5 l'ancien quintal anglais.

Le kilogramme (poids d'un litre d'eau) vaut 2 livres et 1/5 (avoir poids), de sorte que 5 kilogrammes valent 11 livres.

Le gramme (poids d'un centimètre cube d'eau) vaut 1/28 d'once, ou un peu plus qu'une demi-drachme.

MONNAIES

Le franc vaut 1/5 de dollar, ou 1/5 de piastre.

Le centime est la 100e partie du franc; 5 centimes font 1 sou et 1 centime.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Dr. J. A. FISSIAULT,
CHIRURGIEN-DENTISTE,
No. 25, Rue Sparks, en face du Russell
Extraction de dents à l'aide du gaz.
Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m.
Ottawa, 17 nov. 1886—la

A. J. A. ROBILLARD
MEDECIN VETERINAIRE
46 RUE YORK
Sous-Canadien-Français diplômé au Collège d'Ottawa jusqu'à ce jour.

Macdonnell, Macdonnell & Belcourt,
AVOCATS, PROCUREURS
Ontario et Québec.

Dr J. Nolin
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bière du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario,
Coin des rues Rideau et Sussex
Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost
132, Rue Daly, Ottawa.
HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a.m.
" " " " 1 à 3 p.m.
" " " " 6 à 8 p.m.

Valin et Adam
AVOCATS ET NOTAIRES PUBLIQUES
ARGENT A PRETER.
BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.
J. A. VALIN, A. A. ADAM
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupe aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard
BUREAU : —No 376 RUE CUMBERLAND
Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier
AVOCAT
Bureau.—Enclignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglison, Ottawa, Ont.

Dr C. G. Stackhouse
DENTISTE
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT,
AVOCATS.
C. E. Major, A. X. Talbot.
Bureaux à Papiheauville et à Hull, coin des rues Britannia et Albert.

Paul T. C. Dumais
INGENIEUR DE LA CITE DE HULL,
ARPEUTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC
Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles.
Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins
NOTAIRE PUBLIC
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa
Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau.
Argent prêt sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L.
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal au comté d'Ottawa.
RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne
AVOCATS
246 Rue Principale, Hull
A Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.

C. L. BELIER, Propre
68, rue Metcalfe, Ottawa.
Repas à toute heure. Les consommateurs peuvent compter sur toutes les primeurs de la saison. Une table d'hôte régulière pour le dîner sera tenue servie tous les jours de 5 hrs. p.m. à 7.30 p.m. HUITRES, UNE SPECIALITE! HUITRES FRAICHES RECUES TOUS LES JOURS! servies dans tous les genres. Essayez-les!
Les bûches, les parties de noces ainsi que des dîners complets seront servis à court délai aux familles privées. Soupes, plats divers, salades, dinées déjeunés, pâté de gibier, gibiers de toutes description, gelées, charlotte russe, pudding glacés, glaces de toutes sortes peuvent être obtenus sous le plus court délai.
Ottawa, 26 novembre 1886.—1 an.

AVIS AU PUBLIC
Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. MacDons d
Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau. (Bloc Birkett)
N. B.—Ventes tous les matins, après midi et soirs.

PENSION DEMANDEE—Un jeune homme de langue anglaise désire travailler une bonne pension dans une famille Canadienne-française parlant le langage français d'une manière pure et correcte. On préférait une famille dont l'un des membres pourrait enseigner le français dans la maison même. Pour informations s'adresser au bureau du "Canada," rue Sussex.
Ottawa, 23 Dec., 1886

VENANT D'ETRE RECUES

10,000
ROULEAUX DE TAPISERIES
De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Matite.
Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.
Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance même de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G. PHILIBERT
PEINTRE.
208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

Collège International, Commercial
ET PREPARATOIRE.
INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY.
Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.
Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.
L'objet du collège est
1er.—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.
2ème.—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme ingénieurs.
3ème.—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés.
Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Noël, de Janvier et Mai.
H. J. FRAWLEY, M. A.
N. B.—L'institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GIGUENARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.
Les heures consacrées à l'étude sont :—
Matin : 9.30 à 12.00
Après-midi : 2.30 à 5.30
Soir : 7.30 à 10.00
Ottawa, 16 Sept. 1886—la.

HOTEL RIENDEAU
TENU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
64 Rue St. Gabriel, Montréal.
Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des primeurs de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.
On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.
JOS. RIENDEAU,
Propriétaire.

BARDEAUX!
M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en main une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtes qu'il vendra à d'ausi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car on leur offre en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et le qualité de bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectonner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs!
G. ADAM
Pointe Gatineau
Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES!
La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers et envoyant un timbre poste de 3 centins à
WILLIAM JONES,
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVILLE MAGNIFIQUE
Les dames qui envoient un timbre de poste de 3 centins recevront des instructions sur la manière de garder leur cheveux leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête.
Adressez :
WILLIAM JONES,
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1886—lan

RESTAURANT FRANCAIS
C. L. BELIER, Propre
68, rue Metcalfe, Ottawa.
Repas à toute heure. Les consommateurs peuvent compter sur toutes les primeurs de la saison. Une table d'hôte régulière pour le dîner sera tenue servie tous les jours de 5 hrs. p.m. à 7.30 p.m. HUITRES, UNE SPECIALITE! HUITRES FRAICHES RECUES TOUS LES JOURS! servies dans tous les genres. Essayez-les!
Les bûches, les parties de noces ainsi que des dîners complets seront servis à court délai aux familles privées. Soupes, plats divers, salades, dinées déjeunés, pâté de gibier, gibiers de toutes description, gelées, charlotte russe, pudding glacés, glaces de toutes sortes peuvent être obtenus sous le plus court délai.
Ottawa, 26 novembre 1886.—1 an.

AVIS AU PUBLIC
Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. MacDons d
Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau. (Bloc Birkett)
N. B.—Ventes tous les matins, après midi et soirs.

PENSION DEMANDEE—Un jeune homme de langue anglaise désire travailler une bonne pension dans une famille Canadienne-française parlant le langage français d'une manière pure et correcte. On préférait une famille dont l'un des membres pourrait enseigner le français dans la maison même. Pour informations s'adresser au bureau du "Canada," rue Sussex.
Ottawa, 23 Dec., 1886

Poudres de Condition d'Alexandre
ROULES POUR LES ROGNONS
ET AUTRES
MEDECINES CELEBRES
POUR LES

Chevaux
AGRE à OTTAWA—C. STRATTON.
Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-jussus, celi bres dans tout le Canada pour effacer, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.
T. ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez M. LAPORTE, rue Rideau GOODALL & PILL, rue Wellington et DALGLISH & FRERE rue Queen, ouest.

Chevrier Freres
466, RUE SUSSEX.
Montres d'or pour dames, reveil matins cadres, miroirs, etc.,
vendus à la semaine par
CHEVRIER FRERES
N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons

Quelques uns des avantages

DES
CELEBRES

AMERS INDIGENES,

—LE—
POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se dispenser d'en faire usage. Avec un paquet de 25cots, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois semaines.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

AVIS

EST par le présent donné que demande sera fait à la Législature de Québec, sa prochaine session, au sujet de la Compagnie de chemin de fer d'Ottawa et de la Vallée de la Gatineau, pour un acte modifiant l'acte d'incorporation de la dite compagnie et lui accordant le privilège de s'aligner avec d'autres compagnies de chemins de fer en prolongant le temps nécessaire pour la completion de ce dit chemin de fer et lui permettant d'emettre des obligations portant hypothèques ou par l'extension de ses pouvoirs de construction d'autres branches ou autrement pour amender le dit acte d'incorporation pour d'autres fins.
H. B. MACKINTOSH,
Secrétaire de la Compagnie.
DATÉ à Ottawa, ce 5 Janvier, 1887.

PELLETERIES I. PELLETERIES.
L'HIVER EST ARRIVE!

GRAND ASSORTIMENT
de
Capots en Fourrures, Casques, Gants, Mitaines,
POUR TOUTS LES GOUTS;
Collets de Manteaux, Manchons, garnitures en Loutre, etc., etc.
Pour Dames et Messieurs.
—CHEZ—
J. COTE,
12 Rue Rideau.

Pour garnir les Maisons.
Nous venons de recevoir un assortiment de
TAPIS de BRUXELLES
— T DE —
TAPI SERIE
Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell,
RUE O'CONNOR.
Montres, Chaines, Colliers Etc.,
VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE
\$1. par semaine.
—PAR—
Chevrier Freres
466, RUE SUSSEX.
Montres d'or pour dames, reveil matins cadres, miroirs, etc.,
vendus à la semaine par
CHEVRIER FRERES
N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons

"CANADA ATLANTIC"
LA
VOIE LA PLUS COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL
Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les ports à l'Est et au Sud.

Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit :
TRAIN EXPRESS DE MONTREAL :
8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccordant avec l'Express du Grand Tronc à Coteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.
4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.30 p.m., se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.
Les convois arriveront à 12.30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.
Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et 4.35 p.m. se raccordant avec les trains Express de Montréal.

Expres de Boston et New-York via Rouse's Point.
1.20 p.m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 5.50 p.m. et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.
Des chers dortoirs Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.
Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.
E. J. CHAMBERLIN,
Surintendant Général.
PERCY R. TODD,
Agent général des passagers.

LE TOUT
SUR BON PAPIER
ET A DES
PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Post, reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS :
"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00
"L'UNION NATIONALE" hebdo., do \$1.00
Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

—C'est de
Il est un
—Cela va
pas ? Ah ! o
dans ma vie,
je me suis o
miserable im
Mais elle m
heure béni,

ATELIER S TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA"

ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX.

OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes
D'IMPRESSIIONS

TELLS QUE :

Livres,
Léges de comptes,
Memorandums,
Cartes d'affaires,
Cartes de visite,
Chèques,
Billets,
Traites,
Enveloppes

Catalogues,
Listes de prix,
Programmes,
Circulaires,
Affiches,
Plaards,
Lettres funéraires,
Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS
Déclarations sur compte,
Déclarations sur billet,
Demandes de plaicoyer,
Comparutions,
Subpoenas,
Affidavits,
Obpositions,
Fiats,
Inscriptions
Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES
Contrats de vente,
Contrats de mariage,
Blancs de litiel,
Procurations,
Quittances,
Transports,
Prôts,
Obligations, etc.

Pour les Greffiers et les Commissaires
Blancs simples de sommation,
Tiers-Saisie après jugement

Blancs de Procès-Verbaux,
D'avis de Vente
De Saisie,
De Vente,

POUR LES SELE-TRESORIERIS
Listes D'évaluation,
Listes De Perception,
Liste Alphanbétique d'électeurs.

LE TOUT
SUR BON PAPIER
ET A DES
PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Post, reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS :
"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00
"L'UNION NATIONALE" hebdo., do \$1.00
Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

—C'est de
Il est un
—Cela va
pas ? Ah ! o
dans ma vie,
je me suis o
miserable im
Mais elle m
heure béni,

J'al
peint
grand
au vis
gé pa
sourd,
gauch
timide
quelq
mes ar
thie m
le déla
te et q
aumil
touraie
entend
sans ce
marié.
femme,
d'argen
Quant
regarda
sans m
moroses
dèles é
quisses
naises a
des cart
jetés ca
tapissé
tres d'és
rangés l
bois noi
portant
quelque
poêle de
jou, rec
papier et
de boîtes
d'objets
mêle de
fond de
d'une m
toiles re
appuyées
Telle r
tion de p
te.
Grassa
vant un
—Ne r
douceme
près de l
tableau...
—Pas c
—On !
complime
prie.....
je me ren
propre, il
grossières
a pas de
vision, pa
Je vois co
banal et t
pas un ar
un ouvrie
voulu, cep
dre ce qu
sensibilité
une chose,
cela.....
ce, un bai
fugitif qui
beau allez
c'est tout
un pauvre
ni ce qui
re.....Il
est maet a
ailes n'ont
le vent n'a
voix pas d
nait, se me
ternel silen
Il se leva
ses pinceau
yeux pleins
dit :
—Et puis
pouvez par
je vais vot
choses...que
encore mon
Gassau a
er, chercha
l'ajusta sur
bois blanc.
—Bien se
brûler, dit
long soupir
elle me tue
ne sais ce q
mais j'ai bie
te résolution
venu.....
ment trouve
J'étais
ébloui. La
la bouche.
mandai :
—C'est de
Il est un
—Cela va
pas ? Ah ! o
dans ma vie,
je me suis o
miserable im
Mais elle m
heure béni,

COŒUR DU PRINTEMPS

J'allai rendre visite, hier, au peintre Philippe Grassau, un grand, maigre et doux homme, au visage souffrant et déjà ravagé par les rides. Grassau est sourd, et cette infirmité le rend gauche, un peu honteux et très timide. Je l'avais rencontré quelques fois, le soir, chez un de mes amis, et une subite sympathie m'avait poussé vers lui. On le délaissait parce qu'il était triste et qu'il parlait peu. Silencieux, amical, gai, il paraissait ne rien entendre et poursuivre des rêves sans cesse fuyants. De sa vie, je ne savais rien, sinon qu'il était marié, qu'il ne vivait pas avec sa femme, qu'on le disait pauvre d'argent et de talent.

Quand j'arrivai chez lui, je regardai l'atelier, presque nu et sans meubles. Des murs gris, moroses avec des adresses de modèles écrites à la craie; des esquisses et des aquarelles japonaises accrochées sans symétrie; des cartons remplis de dessins jetés ça et là sur le plancher tapissé de nattes usées; des plâtres d'étude, blonds de poussières rangés le long d'une console en bois noir; deux chevaux supportant des toiles commencent; quelques chaises errantes un poêle de fonte et une table d'acajou, recouverte d'un amas de papier et de livres, d'albums et de boîtes vides, tout un désordre d'objets bizarres, tout un pêle-mêle de choses inutiles; dans le fond de la vaste pièce, tendu d'une mince étoffe rouge, des toiles retournées et sans cadre, appuyées l'une contre l'autre. Telle m'apparut cette installation de peintre, misérable et triste.

Grassau travaillait assis devant un chevalet. — Ne regardez pas, me dit-il, doucement, en me voyant venir près de lui. Ne regardez pas ce tableau... Il est bien mauvais. — Pas du tout, répondis-je. — On! ne me faites pas de compliments, vous, je vous en prie..... Je sais, allez! je sais, je me rends compte..... C'est propre, il n'y a pas de fautes grossières, voilà tout. Mais il n'y a pas de talent non plus, pas de vision, pas de personnalité rien. Je vois comme tout le monde, banal et bête..... Je ne suis pas un artiste; à peine suis-je un ouvrier..... J'aurais bien voulu, cependant!..... Comprendre ce qu'il y a de poésie, de sensibilité, dans un être, dans une chose, et rendre cela, fixer cela..... une joie, une souffrance, un baiser, n'importe quoi de fugitif qui ait été de la vie, c'est beau allez! et puis quoi?..... C'est tout l'art..... Mais je suis un pauvre sourd..... Je n'entends ni ce qui chante, ni ce qui pleure..... Il me semble que tout est muet autour de moi, que les ailes n'ont pas de frissons, que le vent n'a pas de plaintes, les voix pas de musiques, que tout naît, se meurt et meurt dans l'éternel silence.

Il se leva, déposa sa palette et ses pinceaux sur la table, et les yeux pleins de larmes, il me dit: — Et puis, mon ami, vous ne pouvez pas savoir..... Tenez, je vais vous montrer quelque chose..... quelque chose que je n'ai encore montré à personne. Grassau alla au fond de l'atelier, chercha une toile, l'éponsetta, l'ajusta sur un petit chevalet de bois blanc. — Bien souvent, j'ai voulu la brûler, dit-il, en poussant un long soupir car elle me torture, elle me tue..... Hier, encore, je ne sais ce qui m'a retenu..... mais j'ai bien fait d'ajourner cette résolution, puisque vous êtes venu..... Sincèrement, comment trouvez-vous ce portrait? J'étais stupéfait, charmé, ébloui. L'admiration me clouait la bouche. Stupéfaction, je demandai: — C'est de vous? — Il eut un sourire triste. — Cela vous étonne, n'est-ce pas? Ah! oui, ça été une heure dans ma vie, la seule, hélas! où je me suis cru autre chose qu'un misérable impuissant. Mais elle a fini de sonner cette heure bénie, et plus jamais elle

ne reviendra. Ah! pendant cette heure, j'avais un oiseau qui me chantait dans la tête.... Je l'ai entendu, je vous assure.... Depuis l'oiseau s'est tu, il est mort.... Voyez ces yeux, ces lèvres, cette main, ce bras.... c'est ma femme, comprenez-vous? Le pauvre homme, qu'une montée de larmes suffoquait depuis quelques minutes, se laissa tomber sur une chaise et, plié en deux, la tête cachée dans son mouchoir, longtemps il sanglota.

La crise passée, et pris brusquement d'un scrupule, il me demanda, un peu honteux, presque suppliant: — Mais cela vous ennuie peut-être, que je vous raconte ces choses? Je l'encourageai affectueusement à se confier à moi, et voici ce que, d'une voix dolente, il dit: — Ma mère, veuve après un an de mariage, m'éleva avec beaucoup de peine, et toujours j'ai été malade! Quand j'eus l'âge d'aller à l'école, c'est elle qui m'y conduisait, ne voulant me confier à personne. Elle ne me permettait aucune camaraderie, et, à part les heures de classe, je restais constamment auprès d'elle.

Cela me rendit un peu sauvage. Ajoutez que j'étais sourd, et vous comprendrez qu'à l'école avec mes allures gauches d'enfant timide et faible, on me traitait en souffre-douleur. Tout petit, j'aimais passionnément le dessin; la peinture m'enthousiasmait. Ma mère, qui désirait que je prisse, à cause de ma santé, un état tranquille et pas fatigant encore, craqua ses dispositions naissantes.

J'eus des maîtres, je fus admis à l'école des beaux-arts, je fréquentai quelques ateliers, je devins peintre, enfin. Mais je continuai de vivre avec ma mère, qui me dorlotait et me soignait, n'éprouvant d'ailleurs, aucun besoin de liberté extérieure, n'ayant aucune fringale de plaisir. Je travaillais. Comme nous n'étions pas riches, et que le peu d'obscurs travaux que je faisais ne suffisaient pas à mes besoins personnels, j'obtins, grâce à des protections, un cours de dessin pour une école d'adultes. Et bien souvent, mes leçons terminées; je retrouvais ma mère en visite chez une famille d'employés, chez les Rabureau, les seuls amis que nous eussions. La vie coulait ainsi, calme, douce, sans un chagrin, tout embellie par les espérances des succès à venir, car on ne doutait pas que je ne devinsse un grand artiste. Une année, au Salon, j'eus une seconde médaille. Ce fut une grande joie. Le soir, dans la famille des Rabureau, on parla sérieusement de ma gloire et de ma fortune.

Ces braves gens avaient une fille, Mlle Clotilde, une délicieuse enfant blonde, que j'aimais et que j'épousai. De ce que Mlle Clotilde, jolie, gaie, eut consenti à devenir une femme, à moi triste, laid, infirme, j'éprouvai un si éperdu bonheur, une reconnaissance si vive, que ma pauvre mère crut que j'en deviendrais fou.

A ce moment, les larmes le suffoquèrent. Grassau demeura quelques minutes silencieux, puis il continua: — Je vins, à la grande tristesse de ma mère habiter dans la maison de ma nouvelle famille. Mais telle avait été la première condition imposée par les Rabureau et consentie par moi. Bien que ma femme se montrât douce et bonne, je m'aperçus bien vite qu'elle n'avait pas d'amour pour moi..... et même que je lui inspirais une certaine répugnance. Et moi, habitué aux caresses berceuses de ma mère, à ses petits soins prévoyants j'en ressentis un vrai chagrin et comme une impression de solitude..... (A continuer)

Pratique Salulaire — L'usage se répand beaucoup, même chez les personnes en parfaite santé, de prendre un petit verre d'amers avant le repas. C'est une pratique salulaire qui excite l'appétit et prépare une digestion facile et prompte. A cet effet, on ne peut conseiller rien de mieux que les "Amers Indigènes", dont un paquet de 25 cts produit un demi gallon d'amers.

W. A. ARMOUR Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENGAGEMENT D'IMAGES, MIROIRS, (Glaces de fabrique allemande et anglaise) Tableaux à l'huile anglais, français et allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevases pour tableaux LES MARCHANDS SONT VENDUES PAYABLES TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS IMAGES ENCADRÉS AU PRIX DES MANUFACTURES Venez me faire une visite, Et vous vous épargnerez au moins de 10 à 25 par cent.

W. A. ARMOUR, 452 rue Sussex. L'EAU Minérale St-LEON Devient au Canada la médecine la plus populaire. Un autre témoignage important P. WATT FASER, BOR., 19 août 1886 Agent Général pour l'Est St-Léon, Nouvelle Ecosse.

J. B. O. DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 198 et 200 Rue D'Alton. HENRI MASSE EPICIER et BOUCHER COIN DES RUES Prievrose et Cambridge. Le public trouvera toujours à mon magasin des épiceries de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches. Ordres exécutés avec promptitude, Effets livrés à domicile.

CHANTELOUP Fonderies de Cloches POUR EGLISES. SEULES OU EN CARILLONS. AVEZ MONTURES EN FER OU EN BOIS. A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines. Fournitures pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes. Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

CREMIN DE FER INTERCOLONIAL Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque. Des nouveaux et élégants chars-palais grésés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express. Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin. Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets. Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret. Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à E. KING, Agent de billes, No. 27, rue Sparks, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant général Bureau au chemin de fer, Moncton, N. B., 1er Dec., 1886. 1a

W. A. ARMOUR Cinquante pour cent de moins LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!! Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges. RELIURE, PAPETERIE. Les soumissionnés qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix ordinaire. Tableaux, Livres et MSS. achetés sur ordre. Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandats-poste à ordre. J. MOSCRIPT, PYE et Cie., Relieurs Exportateurs, Papeteriers, Editeurs 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE. BONNE NOUVELLE DU PAYS! Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

Déménagement. A partir de Lundi, le 31 courant mon poste d'affaire sera au NOUVEAU MAGASIN Coin des Rues Sussex et York où je m'occuperai du commerce de Gros et de Détail. L'ancien magasin No. 455, Rue Sussex, sera fermé et ne servira que d'entrepôt pour mes marchandises. P. C. GUILLAUME, Libraire, Importateur.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE ENTRE Ottawa, Québec ET MONTREAL. Tableau des heures de départ et d'arrivée pour les trains directs et locaux.

D'ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal. Connexions à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial. Connexions à Montréal avec les trains de nuit de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre. BRANCHE D'AYLMER: Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.00 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m. Arrive à Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.30 p.m. SECTION St. LAURENT ET OTTAWA Gare Union..... 7.00 a.m. 2.00 p.m. Arr. à Prescott..... 9.45 a.m. 4.05 p.m. Laisse Prescott..... 7.00 a.m. 2.05 p.m. Arr. à Ottawa..... 10.00 a.m. 4.10 p.m. Connexion par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains. La seule ligne directe pour New-York. La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm " " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm " " Arr. à Toronto à 8.30 am " " du jour quitte Toronto à 8.30 am " " Arr. à Ottawa à 5.00 pm " " du soir quitte Toronto à 8.00 pm " " Arr. à Ottawa à 4.38 am Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains de nuit. Connexions à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Front; aussi pour le chemin de fer de l'Ontario et Black River et ses nombreuses connexions pour le sud et l'est. Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les séjours dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billes. 165 RUE SPARKS D. McNICOLL Agent général des passagers. J. E. PARKER, Agent de Billet. W. WHYTE Surintendant-général W. C. VANHORNE, Vice-Président

Marchandises Sèches Pavables à la Semaine. Walker Bros & Cie 165 RUE SPARKS. Allez visiter leur STOCK de couvertures, couvre-pieds, tapis, pèlerin, etc., etc. Les effets sont livrés immédiatement. Ce magasin n'a rien à faire avec les autres établissements de ce genre à Ottawa. EST-CE BIEN LE "New Williams" la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir? Qui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien. Faites-en l'essai. G. McDIARMID, 163, rue Sparks.

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats Unis, en Angleterre et en France. J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. B. P. 1886. 24 Fév. 1886.

OU' AUX COLONIES court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandats-poste à ordre. J. MOSCRIPT, PYE et Cie., Relieurs Exportateurs, Papeteriers, Editeurs 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE. BONNE NOUVELLE DU PAYS! Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

VERITABLE ELIXIR DU D' GUILLIE Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien de 1re Classe, Docteur en Médecine. Maladies du FOIE, de l'ESTOMAC, DIGESTIONS difficiles, RHUMATISME, GOUTTE. SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT 9, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS. Plus de Soixante Années de Succès ont rendu l'Elixir de Guillie, qui est le médicament le plus économique et le plus commode à employer comme Purgatif Dépuratif. Se défier des Contrefaçons. Ligne le véritable Elixir de Guillie par la Signature PAUL GAGE et le Traité de l'Origine des Glaireux et Constipations, etc., etc. TOUT CHAQUE BOUTEILLE DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE DONT CHAQUE BOUTEILLE DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE. Dépôt dans toutes les Pharmacies. Ottawa, 16 Novembre 1886—3m.

ANTI-DIABÉTIQUE ROCHER Le plus puissant tonique et reconstituant. Préparation spéciale et souveraine contre le DIABÈTE (Opportunité, albuminurie, Anémie, Phosphurie, etc.) et toutes les nombreuses maladies qui agissent sur la nutrition et qui amènent à leur suite l'affaiblissement des forces, l'excitation ou la diminution de la sensibilité. Un goût agréable, d'une conservation indéfinie, aucun médicament ne lui est comparable dans l'Anémie, Convalescence lentes ou difficiles, Fièvres et suites de Fièvres, de quelque nature qu'elles soient, Cachexie, Eprouvement par les excès de travail ou de plaisir, Maladies de langueur, Digestion des aliments Mélangés et Constipation, etc., etc. Le supporte mieux et agit plus vite que l'huile de foie de morue chez les Enfants faibles, rachitiques ou scrofuleux. (VOIR TRAVAUX SPÉCIAUX DU PROFESSEUR JACQUOD.) AVIS TRÈS IMPORTANT Demander gratuitement chez tous les Pharmaciens-Opportunistes l'ÉTUDE intéressante qui indique les Variétés, Causes, Symptômes et tristes Conséquences du DIABÈTE, que toute personne soucieuse de sa santé doit lire avec grande attention. Écrire les Contrefaçons, exiger la marque ER. 3P. et sur chaque flacon le timbre de garantie de l'UNION DES FABRICANTS. ROCHER, Pharmacien (ancien assistant Paris), actuellement 112, rue de Valenciennes, PARIS à Québec 20, St. MICHEL & Co. — à Montréal 124, VICTORIA & WELLESLEY ET DANS TOUTES LES PHARMACIES DU CANADA. M. C. O. DACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie

QUINUM LABARRAQUE le Tonique par excellence, fortifie les épuisés par la maladie ou les excès. Autorisé par Arrêté ministériel. Ce VIN agit merveilleusement contre l'Anémie, la Chlorose, les Fèvres bilieuses, les Névroses. M. L. FRERE, 19, r. Jacob, PARIS.

PLUS d'ASTHME POUDE CLÉRY — Se vend partout. M. C. O. Dacier a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

Cinquante pour cent de moins société) qui a acquis une grande expérience dans les différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent général, et exécute avec économie et célérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties. Manufactures et patentes, aussi entreprises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parents recherchés. Épargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow. Une remise sera dans tous les cas accompagnée d'instructions. Ottawa, 16 Novembre 1886—3m.

MAISON DE PENSION PRIVÉE MME. E. RENAUD, No. 119 rue O'Connor, Ottawa. On trouvera à cette maison une pension de première classe à des prix modérés, dans des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses. Ottawa, 1 Janvier 1887. AVIS COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER DE COLONISATION D'OTTAWA. A VIS'É par le présent donné qu'une assemblée spéciale générale des actionnaires de la Compagnie de Chemin de Fer de Colonisation d'OTTAWA sera tenue au bureau principal de la compagnie, dans la cité d'Ottawa, samedi, le 12ème jour de mars prochain, à 2 heures, P. M., afin de substituer à l'assemblée annuelle des actionnaires de cette compagnie qui aurait dû avoir lieu le même jour de janvier dernier, et à cette dite assemblée, les Directeurs seront élus et les affaires générales de la Compagnie y seront discutées, de même que si cette assemblée était l'assemblée annuelle générale de la Compagnie. H. B. MACKINTOSH, Secrétaire de la Compagnie. Daté à Ottawa, Ont., le 10 Nov. 1887.

NOUVEL ÉTABLISSEMENT DE RELIEUR DE Joseph Masse, RUE SUSSEX, (En haut du magasin de A. D. Richard. M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Relieuses de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage. Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés. JOSEPH MASSE Ottawa 16 novembre 1886—

Tailes de Fenêtres Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada. JACOB ERBATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 88 RUE BIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine!

LA MEILLEURE VALEUR POUR LE PRIX

THÉS VERTS		THÉS NOIRS	
Jeune Hyson, (bon).....20 cts.	Congou, (bon).....25 cts.		
Poudre à canon, (de choix).....30 "	(choix extra).....30 "		
	(extra).....35 "		
THÉS DU JAPON.			
Bon, (Feuille naturelle).....18 cts.	Choix Extra (non-coloré).....25 cts.		
De choix ".....20 "	".....28 "		
Très bon ".....22 "	Garanti pur ".....30 "		
Choix extra ".....23 "	".....35 "		

Pas de tirage au sort, vous achetez du Thé et ne payez que le plus bas prix possible du Thé. Pas d'argent gaspillé en vue de gagner du cristal dont le plus souvent vous n'avez pas besoin.

E. P. DORSONNEN, Gérant,
143 et 145 RUE PRINCIPALE, HULL.

S. ROCERS et FILS
Entrepreneurs de Pompes Funèbres
ET EMBAUMEURS,
15, rue St. NICHOLAS,
OTTAWA.
RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.
Connections par Téléphone.
Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART
Sont les Meilleurs
Toute description de Poèles et Fournales constamment
en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de
Fourniture de Maison.
532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN
GRANDE EXCITATION IL TIENT LA TETE
Chapeaux à moitié prix
Doivent être vendus sans réserve afin de
faire place pour les importations
du printemps
AU MAGASIN DE
Mlle A. McDonald
521 RUE SUSSEX,
Quatrième porte de la rue York
Département des Impressions et de
la Papeterie
Les Statuts Révisés du Canada, 1886,
édition anglaise, sont maintenant prêts.
L'édition française est sous presse actuelle-
ment.
Prix des 2 volumes, (\$5.00) cinq piastres,
ainsi que quantité de divers autres volumes
séparés. Listes de prix envoyées sur demande
d'acompte ordinaire accordé au com-
merce.
B. CHAMBERLIN,
Imprimeur de la Reine et
Contrôleur de la Papeterie.
Ottawa, 4 mars, 1887.

EDWIN PLANT
Archand de Vaiselle, Lampes, etc.,
114 rue Rideau
Ottawa, 4 nov. 1885.
AVIS
EST par les présentes donné qu'une
demande sera faite à la Législature
de la Province de Québec, à sa prochaine
session au sujet de la Compagnie de che-
min de fer de Colonisation d'Ottawa, pour
un acte amendement l'acte d'incorporation de
la dite Compagnie et lui accordant le privi-
lège de s'amalgamer avec d'autres com-
pagnies de chemins de fer en prolongeant
le temps pour le complètement de ce che-
min, et étendant ses pouvoirs de cons-
tructions d'autres branches de chemins
de fer, et d'améliorer le dit acte d'incorpora-
tion pour tous autres objets.
H. B. MACKINTOSH,
Secrétaire de la dite Compagnie
DATÉ à Ottawa, ce
5 Janvier, 1887.

CONFISERIES !
PATISSERIES.
Nouveau Poste Canadien-Français
A. TRUDEL et Frère,
PROPRIETAIRES.
540, RUE SUSSEX,
(Ancien poste de M. Brodriek)
MM. Trudel désirent informer le public
d'Ottawa et des environs qu'ils tiendront
constamment à leur nouveau poste toutes
les confiseries désirables qu'ils manufac-
tureront eux-mêmes; tels que pain-de-
savoir, pour dîner de noces et pour fêtes,
bonbons de toute sorte, gâteaux, biscuits,
dragées et tout ce qui se trouve générale-
ment dans un établissement de première
classe.
Les sous-signes, par leur longue expé-
rience dans cette ligne de commerce sont
en mesure de donner satisfaction à tous et
comptent sur l'encouragement libéral des
Canadiens-français de la capitale et du
public en général.
On fera le plaisir de venir faire une visite.
A. TRUDEL et Frère.
Confiseurs,
Ottawa, 1er Dec., 1886.

TELEGRAPHIE DANS LA CAPITALE

En suicide
Hamilton, 12.—Un nommé Henry Hill, boucher très à l'aise au point de vue de la fortune, s'est suicidé hier matin. Il partit pour aller à son étable et dix minutes après sa femme et sa fille le trouverent pendu à une poutre. Il y a quel-
que temps M. Hill avait souffert d'une congestion des poumons compliquée d'une maladie du foie et la colonne vertébrale avait été affectée. Le médecin avertit Mme Hill d'avoir à surveiller son mari vu qu'il était exposé à devenir fou. Il y aura une enquête.

Un enfant mort
Québec, 12.—Des enfants, en s'a-
musant sur les remparts en arrière de l'Hôtel Dieu, ont trouvé un pa-
quet qu'ils croyaient être rempli de
guenilles et se mirent à jouer
avec lui en le poussant avec le pied.
Un chien qui se trouvait avec eux
le déchira et on découvrit à l'inté-
rieur le corps d'un enfant du sexe
féminin.

Nomination
La Gazette du Canada de samedi
contient la nomination au Sénat de
M. L. A. Senécal, de Montréal, et
de W. D. Sandford, de Hamilton,
et celles de l'honorable H. Nelson
comme lieutenant-gouverneur de
la Colombie-Britannique et de M.
Thomas Robertson, de Hamilton,
comme juge.

Accidents
Québec, 13.—M. Isidore Boivin, ma-
nufacturier de chaussures, s'est
cassé la jambe dans une chute de
voiture.

Encaiss
—L'honorable John Hearns a été
blessé hier après midi par une
masse de neige tombée d'un toit.
Il sera forcé de garder la chambre
quelques jours.

Encaiss
—Les encaisseurs rapportent que
le nombre de personnes qui ven-
dent leur ménage ce printemps, est
excessivement grand.

Nouvelles de Québec
L'honorable M. McShane donne
jeudi, un dîner de cent couverts, à
l'occasion de la fête Saint Patrice.
Madame McShane recevra de 3 à 5
heures.

Un jeune prolongé
New York, 13.—On signale de
Thomastown (Michigan), le jeune
étrange d'une petite fille de treize
ans, Lizzie Murphy, qui depuis
sept semaines n'a rien voulu man-
ger ni boire. La pauvre enfant est
dans un état de maigreur effrayante,
et elle ne tardera pas à succomber
si l'on ne réussit pas à lui faire
avalier de force quelques aliments.

Tremblement de Terre
Londres, 12.—A Mentane hier on
a ressenti la plus violente secousse
depuis le 23 février. Les murs de
plusieurs maisons ont été fendillés
Les miroirs et les verreries ont été
brisés. Les visiteurs se sauvèrent
de Mentane. On campe en plein air.
A Mont Carlo le tremblement d'un
terre a produit toute une panique

Une lutte chaude
Winnipeg, 12.—Une dépêche de
Prince Albert dit que la campagne
électorale produit une grande exci-
tation. Les deux partis font tous
leurs efforts pour remporter la
victoire. La lutte est très chaude

Fouet
Toledo, Ohio, 12.—M. H. Whipple
le chef des reporters de l'Evening Bee
a reçu une volée de coups de fouet
de la part de Mme Feach. On dit
que Whipple avait écrit des lettres
d'amour à la fille de Mme Feach.

UN CONSEIL AUX MÈRES—Etes vous
troublées la nuit et tenues éveillées
par les pleurs et les gémissements
d'un enfant souffrant de la denti-
tion? S'il en est ainsi, allez immé-
diatement chercher une bouteille
du Sirop Calmant de Mme Winslow,
pour la dentition des enfants.
Son effet est inappréciable. Il sou-
lagera immédiatement le petit ma-
lade. Mères, vous pouvez compter
sur lui, il n'y a pas à se méprendre
à ce sujet. Il guérit la dysenterie
et la diarrhée, règle l'estomac et les
intestins, guérit les coliques, amolli-
t les gencives, diminue l'inflamma-
tion et donne de la force et de
l'énergie à tout le système. Le sirop
calmant de Mme Winslow est agré-
able au goût, et la prescription
est donnée par un des plus vieux
médecins des femmes et nourrices
dans les Etats Unis. Il est en vente
chez tous les droguistes du monde
entier. Prix, vingt cinq centimes la
bouteille.
Demandez le Sirop Calmant de
Mme Winslow et n'en prenez pas
d'autre sorte.

Pour le temps du Carême
Livres de prières, livres de médi-
tation, chapelets, croix, bénitiers,
statues, images, médailles et une
variété d'autres objets de piété se-
ront vendus chez P. C. Guillaume,
libraire, coin des rues Sussex et
York, Ottawa.

Notes Religieuses
Sa Grandeur Mgr l'Archevêque
Duhamel officiera pontificalement à
l'Eglise St. Patrice le jour de la fête
de nos compatriotes Irlandais,
jeudi prochain.

—Près de 700 dames ont suivi
avec une grande piété les exercices
de la retraite qui s'est terminée hier
à la Basilique.

—La Société St. Joseph célébrera
la fête de son patron dimanche
prochain, à cette occasion il y aura
bénédiction et distribution d'un
magnifique Pain Béni à la grande
messe.

—Durant la retraite qui com-
mence ce soir à 7 heures pour les
hommes seulement, la messe se-
ra dite tous les matins à 5 30 heures
afin de permettre aux travailleurs
de pouvoir y assister avant de se
rendre à leur travail.

—Les enfants de Marie, au nom-
bre de près de 200 se sont réunies
hier dans le but de se préparer à
bien remplir leur devoir Pascal.
Sa Grandeur Mgr l'Archevêque a
donné à cette occasion une élo-
quente instruction.

En ville
Les RR. PP. Antoine, Provincial
des Oblats, Lefebvre, de Montréal
et Camper, de Winnipeg sont venus
à Ottawa afin de dire adieu à ceux
de leur ordre qui doivent partir
sous peu pour Rome, pour assister
à l'assemblée générale de l'ordre
qui sera tenue vers le commence-
ment d'avril prochain.

La retraite
C'est ce soir que commencera à la
Basilique la retraite préparatoire à
la grande fête de Pâques dont le
prédicateur sera Sa Grandeur Mgr
l'Archevêque Duhamel. Les exer-
cices auront lieu tous les soirs à 7
heures. Cette retraite, qu'on ne
l'oublie pas, est spécialement pour
les hommes et les jeunes gens. Nul
doute que notre vaste Basilique sera
littéralement encombrée de fidèles
chaque soir.

Jubilé de la Reine
Si l'on en croit une dépêche du
colonel Strawbenzie, de Montréal,
le jubilé de la Reine serait célébré
par de grandes revues à Halifax,
Montréal, Kingston et Winnipeg.
Et Ottawa?

Cour de Police
14 mars.—Un seul cas, ce matin,
devant le Magistrat de Poïce,
Suzanne Broker, arrêtée à des
heures indues sur la rue pour la
troisième fois depuis huit jours et
ne pouvant donner un compte satis-
faisant de sa conduite, est con-
damnée à un mois de prison aux
travaux forcés.

A TRAVERS LA VILLE

—La pose des poteaux pour la
lumière électrique à New Edin-
burgh avance rapidement.

—La délicieuse température dont
nous avons joui hier a favorisé
l'apparition des chapeaux.

—Les répétitions du chant à
l'église St Joseph se continuent
avec succès sous la direction du
Rév. P. Chaborel.

—On nous assure que les travaux
d'érection de la bâtisse destinée au
Bureau d'Imprimerie seront com-
mencés durant l'été.

—M. Dawson, le nouvel élu d'Al-
goma a télégraphié afin qu'on lui
réserve à la Chambre des Commu-
nes le siège qu'il a déjà occupé.

—Plus de 100 sommations ont été
délivrées aux personnes qui négligent
de faire enlever la glace des
trotoirs.

M. P. Rochon commencera une
grande vente du fonds de banque-
route de MM. Allen et Cie, de Mont-
réal mardi prochain (demain). Venez
à bonne heure afin de profiter des
bargains.

—La voie du chemin de fer Pa-
cifique et jonction Pontiac a été
complètement bloquée depuis plus
de six jours. A force de travail un
nombre considérable d'hommes ont
réussi à débayer la ligne et les
trains commenceront à circuler ces
jours-ci.

—Les travaux à l'intérieur de l'é-
glise St Jean-Baptiste sont poussés
avec activité, de jour en jour ce
temple prend un nouvel aspect, grâce
au zèle des RR. PP. qui en ont la
direction.

—La neige a baissé considéra-
blement hier, sous les chauds rayons
du soleil et nos rues étaient cou-
vertes d'eau.

—L'état des trottoirs est affreux
sur plusieurs rues depuis surtout
qu'on a commencé à enlever en
certains endroits l'épaisse couche
de glace qui les recouvrait.

—Par une annonce que nous
publions ailleurs, on verra que M.
S. Laporte transportera au 1er mai
son établissement d'horloger-bijou-
tier au No 489, rue Sussex, en face
du poste occupé il y a près de quatre
ans par M. Laporte.

Les prix au magasin de M. P. Ro-
chon, cette semaine, surprendront
tout le monde et plus particulière-
ment les marchands de nouveautés.
Le fonds de banqueroute de MM.
Allen et Cie, de Montréal, 1903,
rue Notre Dame, acheté à 46 cen-
tims dans la piastre, sera sacrifié à
moitié prix.

—Enfants, n'y touchez pas,
Dieu seul a droit sur tout ce qui respire,
Ne pouvant rien créer, il ne faut rien dé-
truire.
Ce nid, ce doux mystère que vous guettez
d'en bas,
C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour
d'une mère,
Enfants, n'y touchez pas.
(BÉRANGER)

Montres, bijouteries, bijoux de
mariage, etc., etc., au prix coûtant
et garantis tels que représentés,
si non l'argent sera remis.
Chez H. Norez, No 30 rue Rideau,
près du pont des Sapeurs.

Chevrier Frères vendent toujours
aux mêmes conditions—chaînes,
montres, cadres, miroirs, albums,
etc. etc.—Ces conditions sont : "par
paiements à la semaine."

Attention
Le Quinium LaBarraque est un
vin qui fortifie les personnes épu-
sées par la maladie. Il agit mer-
veilleusement sur les estomacs dé-
licats en augmentant l'appétit et
facilitant la digestion.

Que peut faire le vrai mérite?
Les mérites sans précédents du
Sirop Allemand de Boschec durant
ces dernières années ont étonné le
monde entier. C'est sans nul doute
le plus sûr et le meilleur remède
encore découvert pour guérir radica-
lement la Toux, les Rhumes, et
les affections des poumons les plus
sérieuses. Il agit d'après un principe
tout différent des autres préparations
prescrites par les médecins et n'en-
lève pas le Rhume seulement tout
en laissant la maladie dans le systè-
me; au contraire, ce remède enlève
la cause du mal, guérit les parties
affectées et laisse le corps entier
dans une condition de santé parfaite.
Une bouteille gardée dans la
maison pour usage lorsque vient
la maladie exemptera beaucoup de
frais de médecins et préservera
d'une longue maladie. Un essai
convaincra de ces faits. Il est ven-
du par tous les droguistes et mar-
chands généraux du monde entier
Prix, 75 centimes la grande bouteille.
Ottawa 25 Oct. 1885.—Jan.

—Faites l'essai de la VALL-
RIA. C'est la meilleure pom-
made contre la chute des
cheveux et la Calvitie. En
vente chez O. O. DUBIEU,
Pharmacien, rue St-Joseph

A VENDRE
Une maison, située sur la rue Anglaise
square, No. 35. Cette maison est éri-
gée sur un terrain de 36 pds de front sur
150 pds de profondeur.
Pour plus amples informations s'adres-
ser au No. 199 rue St Patrice, Ottawa.
Ottawa, 7 mars, 1887.—Im.

A LOUER
Quatre magasins avec logement's, maison
de trois étages. S'adresser à
W. T. BUNNELL,
68 rue Rideau.
4 mars 1887.—Im

AUX INTERESSES
M. J. SENECAI, entrepreneur de pom-
pes funèbres, ayant l'intention de se retirer
de cette branche d'affaires, offre en vente
son assortiment complet de Corbillards,
Cercueils, tentures de deuil, etc., et les
autres articles se rattachant à cette ligne.
M. Jos. Senécal étant avantageusement
connu du public, offre aux acheteurs, en
outre de bonnes conditions, une clientèle
déjà établie.
N. B.—Toutes informations requises
pourront être obtenues du propriétaire,
coin des rues Dalhousie et York.
Ottawa, 9 mars 1887.

La Consommation guerrie

Un vieux médecin retiré, ayant
reçu d'un missionnaire des Indes
Orientales la formule d'un remède
simple et végétal pour la guérison
rapide et permanente de la Con-
sommption, la Bronchite, le Catarrhe,
l'Asthme et toutes les affections
des poumons et de la gorge, et qui
guérit radicalement la débilité ner-
veuse et toutes les maladies ner-
veuses; après avoir éprouvé ses
remarquables effets curatifs dans
des milliers de cas, trouve que c'est
son devoir de le faire connaître aux
malades. Poussé par le désir de
soulager les souffrances de l'hu-
manité j'enverrai gratis à ceux qui
le désirent, cette recette en allemand,
français ou anglais, avec instruc-
tion pour la préparer et l'employer.
Expédié par la poste si on adresse
avec un timbre nommant ce jour-
nal, W. A. NOYES, 119 Powers Block,
Rochester, N. Y.—1 déc. 1886.—la

—Le nouveau établissement de M. LAPOR-
TE se trouvera situé en face du poste qu'il
a déjà occupé il y a près de 4 ans.
M. LAPORTE se fait fort de donner
entière satisfaction à tous ceux qui lui
accorderont leur bienveillant patronage.

DÉMÉNAGEMENT!
M. S. Laporte,
HORLOGER et BIJOUTIER
Désire offrir ses remerciements sincères
à ses nombreux amis et à ses pratiques en
particulier pour l'encouragement libéral
qu'il en a reçu et à l'honneur de les infor-
mer en même temps qu'il transportera au
1er mai prochain son poste d'affaires au
NO. 489 RUE SUSSEX,
où il es-
t-encouragement de tous.
Le nouvel établissement de M. LAPOR-
TE se trouvera situé en face du poste qu'il
a déjà occupé il y a près de 4 ans.
M. LAPORTE se fait fort de donner
entière satisfaction à tous ceux qui lui
accorderont leur bienveillant patronage.

S. Laporte.
Ottawa, 14 mars 1887.

M. NAP. FAULKNER,
Ci-devant de cette ville, tout en remer-
ciant ses anciens pratiques du passé à
l'honneur de leur faire part de son associa-
tion avec son fils
J. N. Faulkner,
et de leur nouvel établissement au
No. 111 Rue Rideau
(BLOCK BIRKETT.)
D'un magasin de
Fourrures, Chapeaux et Merceries,
(HABERDASHERY.)
Etant en relations avec les meilleures
maisons de Montréal et de l'étranger, MM.
N. FAULKNER et FILS seront en mesure
de donner satisfaction entière, au grand
nombre, qu'ils espèrent, voudront bien les
patronner.
Sollicitant la faveur d'une visite mainte-
nant comme par le passé.
Nous demeurons,
Vos bien dévoués,
N. Faulkner et Fils
Spécialité, Pull Over et Cha-
peaux en soie fait à l'ordre.

A VENDRE
Une maison, située sur la rue Anglaise
square, No. 35. Cette maison est éri-
gée sur un terrain de 36 pds de front sur
150 pds de profondeur.
Pour plus amples informations s'adres-
ser au No. 199 rue St Patrice, Ottawa.
Ottawa, 7 mars, 1887.—Im.

A LOUER
Quatre magasins avec logement's, maison
de trois étages. S'adresser à
W. T. BUNNELL,
68 rue Rideau.
4 mars 1887.—Im

AUX INTERESSES
M. J. SENECAI, entrepreneur de pom-
pes funèbres, ayant l'intention de se retirer
de cette branche d'affaires, offre en vente
son assortiment complet de Corbillards,
Cercueils, tentures de deuil, etc., et les
autres articles se rattachant à cette ligne.
M. Jos. Senécal étant avantageusement
connu du public, offre aux acheteurs, en
outre de bonnes conditions, une clientèle
déjà établie.
N. B.—Toutes informations requises
pourront être obtenues du propriétaire,
coin des rues Dalhousie et York.
Ottawa, 9 mars 1887.

AUX INTERESSES
M. J. SENECAI, entrepreneur de pom-
pes funèbres, ayant l'intention de se retirer
de cette branche d'affaires, offre en vente
son assortiment complet de Corbillards,
Cercueils, tentures de deuil, etc., et les
autres articles se rattachant à cette ligne.
M. Jos. Senécal étant avantageusement
connu du public, offre aux acheteurs, en
outre de bonnes conditions, une clientèle
déjà établie.
N. B.—Toutes informations requises
pourront être obtenues du propriétaire,
coin des rues Dalhousie et York.
Ottawa, 9 mars 1887.

AUX INTERESSES
M. J. SENECAI, entrepreneur de pom-
pes funèbres, ayant l'intention de se retirer
de cette branche d'affaires, offre en vente
son assortiment complet de Corbillards,
Cercueils, tentures de deuil, etc., et les
autres articles se rattachant à cette ligne.
M. Jos. Senécal étant avantageusement
connu du public, offre aux acheteurs, en
outre de bonnes conditions, une clientèle
déjà établie.
N. B.—Toutes informations requises
pourront être obtenues du propriétaire,
coin des rues Dalhousie et York.
Ottawa, 9 mars 1887.

AUX INTERESSES
M. J. SENECAI, entrepreneur de pom-
pes funèbres, ayant l'intention de se retirer
de cette branche d'affaires, offre en vente
son assortiment complet de Corbillards,
Cercueils, tentures de deuil, etc., et les
autres articles se rattachant à cette ligne.
M. Jos. Senécal étant avantageusement
connu du public, offre aux acheteurs, en
outre de bonnes conditions, une clientèle
déjà établie.
N. B.—Toutes informations requises
pourront être obtenues du propriétaire,
coin des rues Dalhousie et York.
Ottawa, 9 mars 1887.

AUX INTERESSES
M. J. SENECAI, entrepreneur de pom-
pes funèbres, ayant l'intention de se retirer
de cette branche d'affaires, offre en vente
son assortiment complet de Corbillards,
Cercueils, tentures de deuil, etc., et les
autres articles se rattachant à cette ligne.
M. Jos. Senécal étant avantageusement
connu du public, offre aux acheteurs, en
outre de bonnes conditions, une clientèle
déjà établie.
N. B.—Toutes informations requises
pourront être obtenues du propriétaire,
coin des rues Dalhousie et York.
Ottawa, 9 mars 1887.

AUX INTERESSES
M. J. SENECAI, entrepreneur de pom-
pes funèbres, ayant l'intention de se retirer
de cette branche d'affaires, offre en vente
son assortiment complet de Corbillards,
Cercueils, tentures de deuil, etc., et les
autres articles se rattachant à cette ligne.
M. Jos. Senécal étant avantageusement
connu du public, offre aux acheteurs, en
outre de bonnes conditions, une clientèle
déjà établie.
N. B.—Toutes informations requises
pourront être obtenues du propriétaire,
coin des rues Dalhousie et York.
Ottawa, 9 mars 1887.

AUX INTERESSES
M. J. SENECAI, entrepreneur de pom-
pes funèbres, ayant l'intention de se retirer
de cette branche d'affaires, offre en vente
son assortiment complet de Corbillards,
Cercueils, tentures de deuil, etc., et les
autres articles se rattachant à cette ligne.
M. Jos. Senécal étant avantageusement
connu du public, offre aux acheteurs, en
outre de bonnes conditions, une clientèle
déjà établie.
N. B.—Toutes informations requises
pourront être obtenues du propriétaire,
coin des rues Dalhousie et York.
Ottawa, 9 mars 1887.

AUX INTERESSES
M. J. SENECAI, entrepreneur de pom-
pes funèbres, ayant l'intention de se retirer
de cette branche d'affaires, offre en vente
son assortiment complet de Corbillards,
Cercueils, tentures de deuil, etc., et les
autres articles se rattachant à cette ligne.
M. Jos. Senécal étant avantageusement
connu du public, offre aux acheteurs, en
outre de bonnes conditions, une clientèle
déjà établie.
N. B.—Toutes informations requises
pourront être obtenues du propriétaire,
coin des rues Dalhousie et York.
Ottawa, 9 mars 1887.

AUX INTERESSES
M. J. SENECAI, entrepreneur de pom-
pes funèbres, ayant l'intention de se retirer
de cette branche d'affaires, offre en vente
son assortiment complet de Corbillards,
Cercueils, tentures de deuil, etc., et les
autres articles se rattachant à cette ligne.
M. Jos. Senécal étant avantageusement
connu du public, offre aux acheteurs, en
outre de bonnes conditions, une clientèle
déjà établie.
N. B.—Toutes informations requises
pourront être obtenues du propriétaire,
coin des rues Dalhousie et York.
Ottawa, 9 mars 1887.

AUX INTERESSES
M. J. SENECAI, entrepreneur de pom-
pes funèbres, ayant l'intention de se retirer
de cette branche d'affaires, offre en vente
son assortiment complet de Corbillards,
Cercueils, tentures de deuil, etc., et les
autres articles se rattachant à cette ligne.
M. Jos. Senécal étant avantageusement
connu du public, offre aux acheteurs, en
outre de bonnes conditions, une clientèle
déjà établie.
N. B.—Toutes informations requises
pourront être obtenues du propriétaire,
coin des rues Dalhousie et York.
Ottawa, 9 mars 1887.

AUX INTERESSES
M. J. SENECAI, entrepreneur de pom-
pes funèbres, ayant l'intention de se retirer
de cette branche d'affaires, offre en vente
son assortiment complet de Corbillards,
Cercueils, tentures de deuil, etc., et les
autres articles se rattachant à cette ligne.
M. Jos. Senécal étant avantageusement
connu du public, offre aux acheteurs, en
outre de bonnes conditions, une clientèle
déjà établie.
N. B.—Toutes informations requises
pourront être obtenues du propriétaire,
coin des rues Dalhousie et York.
Ottawa, 9 mars 1887.